

LA VUELTA A FRANCIA

La etapa Belfort - Metz se corrió lentamente

Ganándola Pélissier Tiempo pésimo y media horaria que en algunos momentos no pasó de doce kilómetros. Salvador Cardona, pinchó. Hoy se disputa lo antepenúltima etapa; y el domingo termina la prueba.

Crónicas de un turista

Nuestros amigos los franceses, han aprendido ya a pronunciar perfectamente el apellido Truaba. Los buenos aficionados al ciclismo son leños de Francia, y todos han comprendido que este nombre conviene retenerlo ya en la memoria, porque es de los que dan que hablar en la historia de la Vuelta a Francia.

Ahora mismo, en esta etapa Evin-Belfort, Vicente ha escrito para esa historia una bella página. Hija aquí resumida: "Vicente Truaba, corredor español, paquete de estatura, pero grande en arcos, ha debutado en la Vuelta a Francia con una buena consoladora y temible. La historia le debe un título y se honra en otorgárselo: El primer escalador que tuvo España en nuestra gran prueba."

La respetable cuesta de la Fanelle se ha sembrado y poco viento sobre sí. (Y es que hay que ver cómo ha escalado la pendiente el buen Vicente!) El primero en coronarla fué Charles Pélissier; y a nada más que dos segundos de él llegó Truaba. La hasaña no necesita ser ensalada, pero hay que agradecer algo más. Porque no hizo más que ir viento, hacer un esfuerzo alargo no numeroso ualidades.

Por Evin y Nancy, el paso se efectúa con gran retraso sobre el horario previsto, realizándose en algunos kilómetros un tren de 12 a la hora. Este detalle, y el hecho de no caer de noche, dará idea de lo pesada y aburrida que ha sido la etapa, hasta ahora la peor y más desolada de todas las que se han corrido.

Y sin más historia, el pelotón llegó a Metz, donde aguarda mucho público, desfilando los puestos en el empuje y desfilando Pélissier, que sacó dos largos a Leducq y Guerra.

El Jurado estableció la siguiente CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1. Charles Pélissier (francés), que invirtió 26 h. 27' 43", alcanzando una media de 20,333 a la hora.
2. Leducq (francés), el igual tiempo.
3. Guerra (italiano), ídem.
4. Demuyssere (belga) ídem.
5. Deschee (ídem), ídem.
6. Bonduel (ídem), ídem.
7. Delanney (ídem), ídem.
8. Latour (belga), ídem.
9. Taverne (belga), ídem.
10. Panzeri (italiano), ídem.
11. RIERA (español), ídem.
12. CEPEDA (ídem), ídem.
13. V. TRUABA (ídem), ídem.
14. Manthey (alemán), ídem.
15. Schoen (ídem), ídem.
16. Thierbach (ídem), ídem.
17. Siegel (ídem), ídem.
18. Merviel (francés), ídem.
19. Bidot (ídem), ídem.
20. A. Magné (ídem), ídem.
21. P. Magne (ídem), ídem.
22. Moreals (trinita), ídem.
23. Robache (ídem), ídem.
24. Berard (ídem), ídem.
25. Bertin (ídem), ídem.
26. Benoit-Faure (ídem), ídem.
27. Enrietas (ídem), ídem.
28. CEPEDA (ídem), ídem.
29. Ballard (ídem), ídem.
30. Goulme (ídem), ídem.
31. PÉLISIER (francés), en 8-23-29.
32. J. TRUABA (ídem), en 8-23-55.
33. MATEU (ídem), en 8-31-02; etc.

Manager POTTERS. Belfort, 23 - VII - 1930.

Pélissier gana otra etapa

JORNADA DESLUCIDA Metz. — Se ha celebrado la decimotercera etapa de la Vuelta a Francia, sobre el recorrido Belfort-

Metz (223 kms.), con mal tiempo, resultando en extremo desolada.

A la salida, desde Belfort, a las nueve de la mañana, se presentaron los 61 corredores clasificados, siendo despedidos por el público de manera entusiasta.

El principio de la carrera es la parte más interesante de la jornada, pues ante el ascenso del Ballon d'Alsace, parece que los corredores desean colarse.

Al pie de la cuesta se encuentra todo el grueso del pelotón, que ataca valientemente las primeras rampas.

Pronto se forma fila india; y cabeza aparece Guerra, Demuyssere, Benoit-Faure (que marcha con dificultad), Leducq, Pélissier, Cepeda, etc.

La lucha entre ellos es interesantísima, corriendo el alio en grupo; y ligeramente resagado el de los trepadores, que, indudablemente, se va fatigando de esfuerzos sostenidos.

Se inicia la bajada, siendo molestados los corredores por la lluvia en forma de que la marcha se hace difícilísima.

Causa de ello es que los corredores se van de nuevo agrupando, hasta formar un pelotón de numerosas ualidades.

Por Evin y Nancy, el paso se efectúa con gran retraso sobre el horario previsto, realizándose en algunos kilómetros un tren de 12 a la hora.

Este detalle, y el hecho de no caer de noche, dará idea de lo pesada y aburrida que ha sido la etapa, hasta ahora la peor y más desolada de todas las que se han corrido.

Y sin más historia, el pelotón llegó a Metz, donde aguarda mucho público, desfilando los puestos en el empuje y desfilando Pélissier, que sacó dos largos a Leducq y Guerra.

El Jurado estableció la siguiente CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1. Charles Pélissier (francés), que invirtió 26 h. 27' 43", alcanzando una media de 20,333 a la hora.
2. Leducq (francés), el igual tiempo.
3. Guerra (italiano), ídem.
4. Demuyssere (belga) ídem.
5. Deschee (ídem), ídem.
6. Bonduel (ídem), ídem.
7. Delanney (ídem), ídem.
8. Latour (belga), ídem.
9. Taverne (belga), ídem.
10. Panzeri (italiano), ídem.
11. RIERA (español), ídem.
12. CEPEDA (ídem), ídem.
13. V. TRUABA (ídem), ídem.
14. Manthey (alemán), ídem.
15. Schoen (ídem), ídem.
16. Thierbach (ídem), ídem.
17. Siegel (ídem), ídem.
18. Merviel (francés), ídem.
19. Bidot (ídem), ídem.
20. A. Magné (ídem), ídem.
21. P. Magne (ídem), ídem.
22. Moreals (trinita), ídem.
23. Robache (ídem), ídem.
24. Berard (ídem), ídem.
25. Bertin (ídem), ídem.
26. Benoit-Faure (ídem), ídem.
27. Enrietas (ídem), ídem.
28. CEPEDA (ídem), ídem.
29. Ballard (ídem), ídem.
30. Goulme (ídem), ídem.
31. PÉLISIER (francés), en 8-23-29.
32. J. TRUABA (ídem), en 8-23-55.
33. MATEU (ídem), en 8-31-02; etc.

Manager POTTERS. Belfort, 23 - VII - 1930.

Pélissier gana otra etapa

JORNADA DESLUCIDA Metz. — Se ha celebrado la decimotercera etapa de la Vuelta a Francia, sobre el recorrido Belfort-

- 1. Leducq, con 144 h. 43' 34".
2. Guerra, 145-05-47.
3. A. Magné, 145-01-37.
4. Demuyssere, 145-18-03.
5. Benoit-Faure, 145-31-24.
6. Bidot, 145-32-52.
7. P. Magne, 145-35-16.
8. Bonduel, 145-45-32.
9. Pélissier, 145-54-11.
10. Schoen, 146-08-32.
11. Pélisier, 146-17-01.
12. Delanney, 146-19-07.
13. Deschee, 146-19-46.
14. Thierbach, 146-25-14.
15. Moreals, 146-30-13.
16. CARDONA, 146-47-06.
17. RIERA, 146-56-61.
18. V. TRUABA, 148-01-55.
19. CEPEDA, 148-10-12.
20. MATEU, 148-22-11.
21. J. TRUABA, 150-55-37.

CLASIFICACION POR NACIONES

- 1. Francia, con 435 h. 30' 03".
2. Bélgica, 437-14-31.
3. Alemania, 440-42-02.
4. ESPAÑA, 441-45-4.
5. Italia, 441-55-14.

HOY SE CORRE LA DECIMONOVENA ETAPA

Jornada más bien sencilla la que corresponde hoy a los "four", pues el trayecto a recorrer, relativamente corto, no ofrece dificultad seria alguna. Indudablemente, el kilometraje señalado para la etapa ha sido para dar al corredor el mayor descanso posible con vistas a las dos últimas que quedan y conservar al "rouleur", que a estas alturas se encuentra ya con visibles muestras de cansancio.

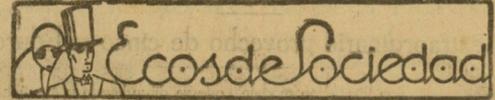
Ha sido señalado el siguiente horario probable: Metz (9 kms), 11 h.; Longuyón (68), 12:10; Sédán (139), 15:20; y Charleville (159), 16.

LO QUE FALTA POR RECORRER

Table with 3 columns: Location, Distance, and Remaining Time. Metz - Charleville: 159 km, 571 min. Charleville - Malo: 271 km, 500 min. Malo - Paris: 300 km, 0 min.

El partido republicano vasco

Los elementos organizadores del nuevo partido republicano vasco han enviado su adhesión al bloque antiliberal, anunciando la publicación en Bilbao de un semanario que se titula "Frente".



Los que viajan. — Los marqueses de Acapulco llegaron de la Corte. — Se encuentran entre nosotros los marqueses de Barco del Rey. — Llegó de Madrid el conde de Almaraz con su hermano don Miguel Ojeda.

— De Witte regresaron el conde de Casa Velilla y el conde de la Romilla. — Ha llegado de la Corte los condes de Villalba y su familia. — Para San Juan de Luz pasaron los marqueses de Viesca de la Sierra.

— Llegó de Madrid el marqués de la Esperanza. — De Bilbao vinieron los señores de Cervera (don Antonio). — Se ha instalado en Alta don Francisco Travesedo.

— Pasó para Hendaya el conde de Castelo. — El conde de Villamediana regresó de Cuito para Madrid.

— D. Eugenio Ribera ha pasado para Chiboure. — De la Corte llegó el marqués de Castelo. — Para Francia pasó don Guillermo de la Roca y su familia.

— Los condes de Marín llegaron de Madrid. — En "Villa Arbalace" se han instalado el conde de los Estados Unidos y su familia.

— De Madrid vino don Félix Suárez y su familia. — D. José Roca de Togores ha llegado de Alicante. — Llegó de Madrid don José Echeagary Castro.

— De Navia llegaron don Félix Suárez y su familia. — Vino de la Corte don María Saavedra. — Se encuentran aquí don José García Viana del Valle y familia.

— Llegaron de París don Luis Domínguez y su familia. — Carlos Vázquez y familia han llegado de Córdoba.

— De Madrid llegó la señora viuda de Chavez (nacida Carmona Ferrero) con su familia. — Ha llegado de Barcelona don Luis Amat y familia.

— Llegó de la Corte don José Sempérn. — De Bilbao ha venido don Abelardo Vázquez. — De Madrid vino don Enrique Esteban Beldos.

— Llegó de la Corte don Enrique Vignote con su familia. — Llegaron de la Argentina don Joaquín Salvador y don Eusebio Gálvez y familia.

— Pasaron para Biarritz los señores de Serraller (don José). — Se trasladaron a Zamaya la señora viuda de González Estrada e hijos.

— Llegó de la Corte don Antonio María de Acuña. — Para Madrid ha pasado la señora de Corral. — De Vichy, pasó para Ondarroa la señora viuda de Ardicana.

— Pasó para Francfort don Luis de Oriol. — De Zaragoza llegaron: doña Dolores Dames y sus hijos, don Ricardo Lozano y familia, don Leduco Lafia y familia, don Alfredo Camado Novelo.

— De la señora de Valenzuela la Rosa (don José) y hermana, los señores de Pineda (don Francisco) y su hijo y don Enrique Ortiga.

— Se encuentra en San Sebastián el exdiputado a Cortes don Indalecio Prieto. — Pasaron con dirección a Chiboure (Francia) los infantes don Luis y don José, hijos del infante don Fernando.

— En una villa de Atacorrista se ha instalado para pasar el verano la princesa doña Beatriz, esposa del infante don Alfonso.

VAPAS. — Para el domingo 3 de Agosto se ha señalado la fecha del homenaje dedicado a los hermanos Lejoandjo con motivo de su brillante triunfo en la diplomacia.

El banquete tendrá lugar en el restorán del Monte Igeldo, a las 19:00; y el precio del cubierto, incluido el fanticular, será de 25 pesetas.

En Lleida ha terminado con brillantes notas su carrera de ingeniero el joven don Luis Iribas, a quien felicitamos sinceramente.

ANDRE: Hendaya. Vestidos y abrigos de señora. Últimas creaciones de las mejores casas de París.

Natalicio. — La bella señora de Gil de Edozma (nacida María Isabel de Vega de Seco) dio ayer a luz felizmente un niño. Nuestra enhorabuena.

Enfermedades. — Se encuentra gravemente enferma en Aspeltia la esposa del teniente don alcaide señor Marcelino, por cuyo restablecimiento se interesan muchas de sus amistades. Celebremos su alivio.

Agradecimiento. — La familia de don Luis Jesús Migón, recientemente fallecido en Caracas (Venezuela), nos ruega expresamos un agradecimiento a cuantos les han manifestado su pésame.

Notas tristes. — Mañana se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de la Excmo. señora D. Mercedes Ruiz de Lafitte.

Con este motivo, todas las misas que se celebran en la iglesia parroquial de San Sebastián el Antiguo serán aplicadas en sufragio del alma de la bendecida dama.

En esta triste fecha renovamos nuestra cariñosa adhesión a su viudo don Alfredo de Lafitte y a los hijos y demás descendientes de la finada (q. d. h.). Señoral de mañana: Santa Ana, madre de Nuestra Señora.

PP. Franciscanos de Atocha. — Mañana, Día Misionero, con el fin de dar a conocer a los fieles el estado actual de las Misiones Franciscanas (página de setenta, con sesenta y cuatro mil millones y diez mil auxilios) y las principales necesidades de las misiones, así como los medios más prácticos y fáciles de aliviarlas.

Por la mañana habrá sermónes-instrucciones misionales en las misas de seis y siete (vacaciones) por los PP. José Ugarte y José Epalza (vacaciones) y en las de ocho y nueve (castellano) por don Nicolás Guerrero y don Fernando Ramírez.

Por la tarde, a las siete, exposición, Srta. Rosario, sermón en castellano, por el P. Pedro Arribas (franciscano), y procesión a compás del Himno de la Unión Misionera Franciscana, con la reliquia de San Martín, la cual se dará a besar al pueblo al final de cada uno de los actos del Día Misionero.

Tanto en los actos de la mañana como en los de la tarde habrá en la mesa posterior de la puerta de la Iglesia don José de la Unión Misionera, las cuales admitirán suscripciones para la Unión (10 céntimos al mes y un padrón de suscripción a la semana) y suscripciones para la revista "Misiones Franciscanas" (mensual, ilustrada, 32 páginas, cinco pesetas al año).

Los nuevos socios cantados por la orquesta típica argentina "LOS CANAROS", en venta exclusivamente en CASA INHIBITIVA, Guestaría, 5. Tel. 1504-1-03-17.

En el Carmen. — Mañana, día 25 del mes, celebrará la Cofradía del Niño Jesús de Praga sus cultos mensuales en el barrio siguiente:

Por la mañana, en las diez y media de comunión general con acompañamiento de órgano. A las diez, misa solemne cantada.

Por la tarde, a las siete, exposición de Su Divina Majestad, Srta. Rosario, sermón del Niño Jesús y bendición con el Santísimo Sacramento.

Parroquia de Santa María. — Noreña reparadora de las virtudes de terreno. Esta novena de devoción, que comenzó el viernes último, 15 del corriente, en la parroquia de Santa María de esta ciudad, continuará mañana, 26, a las siete de la tarde en Santa Inés, y mañana a cargo del Sr. D. Dr. D. Antonio María Pérez Ormazabal, párroco de Vitoria, acto de reparación, canto del "Parce Domine", bendición y reserva.

A las diez y media de comunión general con acompañamiento de órgano. En la tarde, a las siete, exposición de Su Divina Majestad, Srta. Rosario, sermón del Niño Jesús y bendición con el Santísimo Sacramento.

Parroquia del Buen Pastor. — La Corte de Honor de Señoras a la Virgen del Pilar, desahogado recordar la feliz participación del glorioso Patrón de España, el Apóstol Santiago, en el fausto suceso de la vuelta de la Virgen Santísima en carne mortal a Zaragoza con el preciado tórculo del venerado Pilar, tendrá mañana, festividad del Santo, una misa en el altar de la Asociación en el Buen Pastor, a las ocho de la mañana, invitado a ella a todas sus asociadas y a la colonia argentina, tan devota de la Santísima Virgen del Pilar.

La comunión general será en el Altar Mayor, a continuación de la misa. — La Congregación de Hijas de María Inmaculada, canónicamente establecida en esta iglesia parroquial, celebrará su función mensual mañana, día 25.

Habrá dos comuniones generales, a continuación de las misas de cinco y media y siete y media de la mañana.

La función de la noche tendrá lugar a las siete, con exposición de Su Divina Majestad. Ocupará la Sacerda Cateórona don Tomás Atubalde.

MENDIVIL FUENTEARRABIA, 4. Presenta la mejor colección de vestidos para niñas. Confección sobre medida.

CENTRO CATORICO Hoy, festividad de Santiago, habrá dos sesiones de cine en el simpático salón de los Luises doñostarras.

En la primera, a las cuatro y cuarto, especialmente dedicada a los niños, habrá, además de un cómic en dos partes, una interesante película en siete partes.

En la segunda, que será a las siete, se pasará por la pantalla una comedia llena de intriga y pasiones, en la que los protagonistas son los conocidos artistas J. Hughes y Mary Astor, por lo que no dudamos será del agrado de los concurrentes. Y finalmente, una comedia en dos partes.

No es solamente recoger a la que va a ser madre y cuidar luego a su hijo, volando por todos los medios por la salud de éste. Como la madre tiene derecho a quedarse los primeros meses con su hijo, ya conociendo los cuidados científicos que requiere y aprende a ser una perfecta madre. Además, si carece de medios de vida, puede convertirse en una excelente madre, en cuyo caso gana seis o siete duros y mantiene a su hijo. Así, si el niño puede salir al cabo de algún tiempo con su hijo y unos cuantos miles de reales. Pero no es solo esta cuestión material la que resulta beneficiada en la institución. Las prácticas religiosas son frecuentes; y el fruto de ellas suele ser bien notable.

Ya terminando la visita. Llegamos a la parte del edificio en la que se está construyendo una nueva galería para helioterapia. Costará sesenta mil pesetas y se costeará por medio de la ayuda de la Caja de Ahorros Provincial.

¿Tienen ustedes algún proyecto sin poder llevar a cabo por falta de dinero? — preguntamos.

— Aquí un hábil dinero para cada. La Diputación cubre esta clase de iniciativas.

Lo ha dicho Sr. Pilar, agradeciendo en nombre de los niños la atención amorosa de la administración provincial. Don Jesús Alfocea ha añadido:

— Así puede enorgullecerse Guipúzcoa de figurar sus instituciones entre las primeras del mundo.

La última visita: la cocina. Hay un delicioso olor a buena comida, a comida de hotel bueno.

Y es que esta Casa Cuna es, un buen hotel, en el que hay una linda capilla y unas cuantas Hermanas de la Caridad que son unas camareras inimitables, con sus cosas blancas y el largo hábito que hace más brillante aún a estos sencillos que parecen espejos y por los que parece obligado ir de puntillas para no mancharlos y no importunar la vida aséptica de los niños.

DE VILLABONA

No como rectificación — gussto que nuestra última aparición en el número del jueves de EL PUEBLO VASCO, había sido redactada cuando el estado del asunto no había sufrido aún modificación, sino como noticia de última hora, para nosotros gratísima, tenemos el gusto de anunciar como definitiva la venta de la Banda Municipal de Andoain a amonesta la tarde de mañana, día 27, en Villabona como día segundo y primero de un antecesorio festivo.

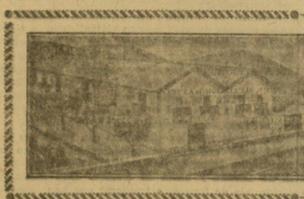
Mucho ha complicado a Villabona la rectificación del modo de pensar de los notables andoainarras y a la vez que los felicitamos, creemos un deber exponerlos brevemente a la expresión de gratitud de los villabonenses hacia el digno señor alcalde y Municipio de la villa hermana, que con razón y todo ha sabido encerrar el asunto hasta su total y feliz resolución.

Y ahora Villabona sólo anhela aplaudir con entusiasmo a la incansable Banda andoainarra, que ejecutará un extensísimo y moderno repertorio de bandajes durante la tarde y noche de mañana, Santiago.

¡Viva Andoain! ¡Viva Villabona! — EL CORRESPONSAL.

Sastrería de JOSE OTEGUI

VILLAFRANCA DE ORIA. En la reciente visita que hemos realizado a Villafrañca, hemos tenido la satisfacción de saludar al prestigioso industrial don José Otegui, propietario del establecimiento de sastrería más importante de Villafrañca. Esta casa, montada con exquisito gusto, está situada en la calle Marqués de Argüeso, núm. 31. En los veintidós años que la sastrería de don José Otegui lleva funcionando se ha distinguido siempre por su fina y esmerada confección, hasta el punto de haber conseguido la más escogida clientela, no sólo de Villafrañca, sino de todos los pueblos comarcanos. En nuestra visita pudimos observar el gran surtido de pañería moderna y extranjera de que dispone para el buen servicio de sus clientes, quienes no escatiman elogios para el señor Otegui, dada su seriedad comercial y refinado gusto en sus confecciones. Además de la sastrería tiene don José Otegui montada una sección de camisería, en donde el comprador encuentra gran variedad de clases y dibujos.



Advertisement for 'PORTU X. NOS Y C. S. en C. FABRICA DE PAPEL'. Production of 10-12,000 kilos daily. Speciality in fine papers and envelopes. Villabona - Cizurquil (Guipúzcoa).

Advertisement for 'FABRICA DE MUEBLES SAN JOSE, (S. L.) Villafrañca de Oria'. Includes a list of furniture items and contact information.

Advertisement for 'LA SALVADORA FABRICA DE PAPEL CONTINIO'. Production of 10,000 kilos daily. Villabona (Guipúzcoa). Includes a list of furniture items and contact information.

Advertisement for 'LA SALVADORA FABRICA DE PAPEL CONTINIO'. Production of 10,000 kilos daily. Villabona (Guipúzcoa). Includes a list of furniture items and contact information.